

# NIEUWSBRIEF

**NVOC 'De Lage Landen' - Moraira**

## **DIEPBLAUW IS DE ZEE NOG STEEDS IN DEZE NAZOMERSE DAGEN.**

Er zijn nog vele vakantiegangers aan de kust, al wordt de drukte minder. Het clubleven begint aan een nieuw seizoen. Er is een feestelijke barbecue waarbij, de leden elkaar kunnen treffen om het wel en wee van de afgelopen zomer met elkaar te delen. Een lekkere maaltijd met een glaasje erbij zal de sfeer zeker verhogen. En de evenementencommissie heeft nog meer in petto! De subclubjes beginnen ook te draaien, de culturele avonden gaan van start en we laten ons weer verrassen.....

## **VERDER IN DIT NUMMER O.A.:**

Prelude voor een bridgereis

Gezocht: schilderachtig  
gezelschap

Geniet mee van een tocht  
door Latijns-Amerika

Napoleon viel door de mand

Wie heeft een bed voor een  
muzikant?



**Oktober 2013**



**Buenaventura Villas**

Ctra. Moraira – Calpe, 27  
Edificio "Vistamar"  
03724 Moraira – Teulada

Tel./Fax: **96 649 03 85**

[info@buenaventuravillas.com](mailto:info@buenaventuravillas.com)  
[www.buenaventuravillas.com](http://www.buenaventuravillas.com)

Uw Nederlandse makelaar met ruim 30  
jaar ervaring in Spaans onroerend goed

**NU TE KOOP: Ref. V-656**

Charmant Spaans huis op 10  
minuten lopen van Moraira, zee en  
strand, met een fleurige tuin met  
veel leuke zithoekjes, en boven-  
dien een verwarmd zwembad met  
uitschuifbare overkapping.

Vraagprijs: € 275.000,-

**PETER EN BOB CROUGHS**



GIFE n° 2290



Ons kantoor is open van maandag t/m vrijdag van 9:30 – 13:30 uur, 's middags op afspraak.



**SOLPARK TENIS**

Het tenniscentrum van  
**DE LAGE LANDEN**

**30 % KORTING**

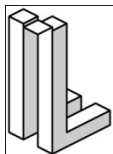
**VOOR AL UW RESERVERINGEN IN HET HOTEL  
VOOR FAMILIE OF BEZOEKERS**



C/Lérida, 2 03724 MORAIRA Tfno: 965 740 947  
[www.solparktennis-moraira.com](http://www.solparktennis-moraira.com) [solparktennis@ctv.es](mailto:solparktennis@ctv.es)

**BAR – RESTAURANT – HOTEL – TENNIS – MINI GOLF**

Foto voorpagina: kust bij Javea



|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| BESTUURSSAMENSTELLING per 28 maart 2013 .....                   | 7  |
| COMMISSIES & CONTACTEN .....                                    | 9  |
| WEEKKALENDER.....                                               | 11 |
| MAANDKALENDER EN EVENEMENTEN IN 2013.....                       | 13 |
| VAN DE VOORZITTER .....                                         | 15 |
| VAN HET BESTUUR.....                                            | 15 |
| NVOC BBQ KOMT ERAAN !!! .....                                   | 15 |
| FILMAVOND OP DINSDAG 8 OKTOBER .....                            | 17 |
| EXCLUSIEVE MODESHOW NVOC 16 OKTOBER .....                       | 17 |
| KLASSIEKE MUZIEKAVOND DINSDAG 22 OKTOBER 2013 OM 20:00 UUR..... | 19 |
| OPROEP VOOR BEGINNERS SPAANS.....                               | 21 |
| GASTGEZINNEN GEVRAAGD VOOR VIER NACHTEN. ....                   | 21 |
| VOORAFGAAND AAN EEN BRIDGEREIS .....                            | 23 |
| OVER ZOMER EN OVERZOMEREN.....                                  | 25 |
| KLEINKINDEREN IN SPANJE.....                                    | 27 |
| SCHILDERCLUB .....                                              | 30 |
| EEN GEWAARSCHUWD MENS TELT VOOR TWEE !.....                     | 31 |
| BELANGRIJKE ADRESSEN EN TELEFOONNUMMERS .....                   | 38 |
| KERKDIENTEN .....                                               | 38 |

Bekijk de Nieuwsbrief ook op onze site: [www.nvoc-delagelanden.com](http://www.nvoc-delagelanden.com)

Daar waar in artikelen een link staat aangegeven naar teksten, foto's, artikelen of YouTube filmpjes op internet, hoeft u deze link in de digitale versie van de Nieuwsbrief slechts aan te klikken om het betreffende item te kunnen zien en eventueel te kunnen horen.

# ZUINIGE ELEKTRISCHE VERWARMING

Hoog rendement, zeer snelle opwarming

Gezellige en gezonde warmte

Geen installatiekosten

Hoofd- of bijverwarming

De definitieve oplossing

Bel mij voor gratis demo

**CALOR  
RADIANT**



**BESPAAR 30-50%  
OP VERWARMING**

[www.stralings-warmte.com](http://www.stralings-warmte.com)

**638 530 052**

**DE ZONNEWARMTE IN HUIS**



## Service en Onderhoud

Wij doen alles, van 't vervangen van een lampje tot volledige motorrevisie,  
van het herstel van een krasje tot compleet carrosserie spuitwerk.

**Dames: gratis  
veiligheidstest  
terwijl u wacht!  
(OK.. Heren ook!)**

**10%  
KORTING  
voor clubleden**

**Gratis Airco  
gezondheids check**

(op vertoning van  
deze advertentie)

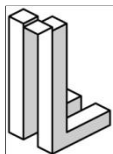
**Alle werkzaamheden inclusief afhandeling verzekering**

**Telefoon: 96 649 3226 / 676 163 896**

**Larry's**

**Calle Pozo 48 (vlak bij de Mas y Mas)**

**03726 BENITACHELL**



# NEDERLANDS-VLAAMSE ONTSPANNINGSCLUB 'DE LAGE LANDEN'

**NIEUWSBRIEF  
OKTOBER 2013**

## **Correspondentieadres:**

NVOC 'De Lage Landen'  
Buzón T 733  
03724 Moraira-Teulada  
Spanje

## **Bezoekadres:**

Arnesol  
Calle Cigüeña 10  
Moraira-Teulada  
Tel. 965 745 206

## **Routebeschrijving:**

Net zoals er vele wegen naar Rome leiden, zijn er bijna evenzoveel manieren om ons clubgebouw te bereiken. Voor hen die nog niet vertrouwd zijn met het rijk gevarieerde stratenplan van Moraira is het verreweg het handigst om de volgende route te volgen:

U begint in het dorp bij de rotonde die het dichtst bij het benzinestation ligt. Volg van hier uit de borden richting 'El Portet'. Volg deze weg, bovenlangs de jachthaven, tot u na een ruime kilometer aan uw rechterhand een bordje 'Farmacia' ziet. Hier gaat u linksaf de 'Camino de la Viuda' op en volgt deze weg tot u wederom na een ruime kilometer het bord met 'NVOC Arnesol' ziet. Hier gaat u rechtsaf de 'Calle Cigüeña' in en ziet u het clubgebouw rechts van u beneden de weg liggen. Houdt u tijdens het parkeren rekening met het vrijhouden van de uitritten van buurtbewoners?

Internet: <http://www.nvoc-delagelanden.com>

E-mail: [info@nvoc-delagelanden.com](mailto:info@nvoc-delagelanden.com)

Lidmaatschap: Aspirant leden kunnen zich aanmelden bij de gastvrouwen of de penningmeester.

Contributie: De contributie voor 2013 is vastgesteld op € 80,00 per persoon.

Bankrekening: IBAN: ES05 0081 0674 6300 0138 6544 BIC: BSABESBB

Colofon: Deze nieuwsbrief verschijnt 9x per jaar en ligt steeds voor u klaar in de bar van ons clubgebouw. Vanaf januari 2006 zijn alle nieuwsbrieven digitaal gearchiveerd op onze website en kunnen daar onbeperkt worden geraadpleegd.

Redactie: Annette François

Lay-out: Lex Vos de Wael

Advertenties: Louk Clavan

Kopij: Uiterste inleverdatum volgende nummer: **22 oktober 2013.**

E-mail: Uitsluitend naar: [redactie@nvoc-delagelanden.com](mailto:redactie@nvoc-delagelanden.com)



# Marike den Dulk

Avenida del Portet 42, Edificio El Forti,  
Local I te Moraira

(tegenover de Peugeot garage).

Telefoon en fax: 966 490 347

E-mail: mail@marikedendulk.com

## Voor al uw Spaanse problemen zoekt Marike een oplossing!

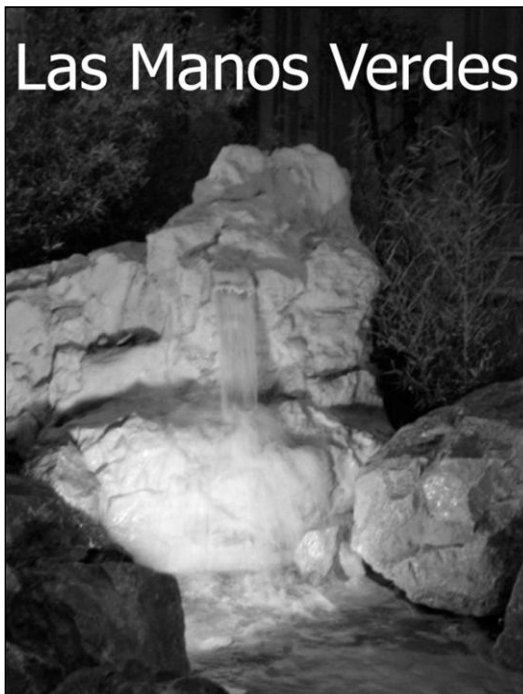
Bel Marike voor vrijblijvende verzekerings-offertes  
tussen 9.30 en 13.30 uur.

Marike kan u ook begeleiden met o.a.:

auto import, auto overschrijving, notaris begeleiding bij aan en  
verkoop van uw huis, testamenten, nalatenschappen,  
mondeling-vertaalwerk, medische begeleiding bij specialisten.

Openingstijden: 9.30 tot 13.30 uur en (op afspraak) van 16.30  
tot 18.30 uur van maandag tot vrijdag.

## Las Manos Verdes



## BAU INTERNACIONAL SPAIN S.L.

*Reeds 10 jaar actief aan de Costa Blanca*

Gespecialiseerd in exclusieve  
tuinontwerpen, woningrenovatie,  
verbouwen zwembaden,  
zwembadverwarming, tegenstroom,  
etc. Alsook tuinonderhoud en grote  
snoei. Direct- en weekendservice bij  
electro- of waterproblemen.

Luc Bracke: +34679471411

Koen Bracke: +34699771404

Bureel: +34965747584

Av. Santo Domingo 18/1  
03727 Jalón

CIF B53622080

| Functie                                                      | Naam                                                                                    | Aandachtsgebied                                                        |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Voorzitter</b>                                            | <b>Chris Jacobs</b><br>634 337 907<br>nvoc.christiaanjacobs@gmail.com                   | Externe zaken<br>Biljarten<br>Golf<br>Toneel                           |
| <b>1<sup>e</sup> Vicevoorzitter</b>                          | <b>Joany Hübscher-Cohen</b><br>659 674 974<br>nvoc.joanyhubscher@gmail.com              | Bridge<br>KKK<br>Klaverjassen                                          |
| <b>1<sup>e</sup> Secretaris</b>                              | <b>Cora Dekkers-Hulshoff Pol</b><br>965 974 941<br>nvoc.coradekkers@gmail.com           | Bergstappers<br>Redactie<br>Tuinclub<br>Ziekencontact                  |
| <b>2<sup>e</sup> Secretaris</b>                              | <b>Arlette van der Burg-Mol</b><br>965 748 560<br>nvoc.arlettemol@gmail.com             | Bibliotheek<br>Prikbord<br>Spaanse les                                 |
| <b>Penningmeester<br/>&amp; 2<sup>e</sup> Vicevoorzitter</b> | <b>Wim Witteveen</b><br>669 454 373<br>nvoc.wimwitteveen@gmail.com                      | Advertenties<br>Lay-out<br>Tennis<br>Golf                              |
| <b>2<sup>de</sup> penningmeester</b>                         | <b>Theo Tappen</b><br>691 126 570<br>nvoc.theotappen@gmail.com                          | Jeu de boules<br>Tennis                                                |
| <b>Bestuurslid</b>                                           | <b>Anneke Blokland-<br/>van Leeuwen</b><br>618 818 744<br>nvoc.annekeblokland@gmail.com | Bar<br>Mode Op Maat<br>Zangkoor                                        |
| <b>Bestuurslid</b>                                           | <b>Anne-Lize Jaspers-Goddijn</b><br>695 867 006<br>nvoc.annelizejaspers@gmail.com       | Exposities<br>Keuken<br>Publicatiebord<br>Schilderen                   |
| <b>Bestuurslid</b>                                           | <b>Perry van Glabbeek</b><br>966 498 075<br>nvoc.perry@gmail.com                        | Accommodatie<br>Evenementen<br>Gastvrouwen<br>Technische zaken<br>Golf |

## **Gastvrij logeren!!! Guesthouse Casa Callas Moraira**

Onze villa met prachtige tuin en zwembad beschikt over 4 sfeervolle appartementen met eigen balkon of terras. U heeft uw eigen woon-/eetkamer, separate keuken, badkamer met douche en 1 of 2 slaapkamers

WWW.CASACALLAS.NL  
Tel: 647577274 - 965749084  
Bienvenido: Willem en Martijn



# **EHBO**

EERST HERMAN BIJ OPKNAPPEN

**OPKNAPPEN / ONDERHOUD**  
(huis, zwembad & tuin)

**TEL: 663 733 170**  
Altea / Calpe / Moraira / Benissa / Javea



# **MVSCONSTRUCTORA**

NEDERLANDSE AANNEMER

**NIEUWBOUW - VERBOUW - RENOVATIE**

Met ons team van vaste onderaannemers kunnen  
wij al uw projecten uitvoeren.

Vakmanschap, kwaliteit, veilig en gegarandeerd.

## **BETONWERK**

Zwembaden - terrassen - keermuren - funderings- en betonherstel.  
**Hollandse kwaliteit**

Contact: Marcel van Scheppingen  
Partida Biserot A 54 Jesus Pobre

Telefoon: (0034) 606 567 895  
mvsconstructora@hotmail.com

referentiewerken: [www.mvsconstructora.com](http://www.mvsconstructora.com)

## COMMISSIES & CONTACTEN

|                                                                                    |                             |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Accommodatie:</b>                                                               | Peter Croughs               | 966 490 385                                                                        |
|                                                                                    | Chris Jacobs                | 634 337 907                                                                        |
| <b>Bergwandelen:</b>                                                               | Harm Kroon                  | 634 398 125                                                                        |
| <b>Bibliotheek:</b>                                                                | Beatrijs Bachman            | 667 441 720                                                                        |
| <b>Biljarten:</b>                                                                  | Theo Oudendijk              | 965 745 628                                                                        |
|                                                                                    | Stef Wets                   | 659 813 701                                                                        |
| <b>Bridge:</b>                                                                     | Joany & Coos Hübscher       | 659 674 974                                                                        |
|                                                                                    | Leny Oudendijk              | 965 745 628                                                                        |
| <b>ClubBand</b>                                                                    | Theo Tappen                 | 691 126 570                                                                        |
| <b>Evenementen:</b>                                                                | Monique Croughs             | 699 985 116                                                                        |
| <a href="mailto:nvoc.evenementen@gmail.com">nvoc.evenementen@gmail.com</a>         |                             |                                                                                    |
| <b>Evenementenkalender Beheer:</b>                                                 | Rini den Hartog             | 965 747 479                                                                        |
| <b>Externe zaken:</b>                                                              | Dolf Bergmans               | 965 748 579                                                                        |
|                                                                                    | Chris Jacobs                | 634 337 907                                                                        |
| <b>Fotokopiëren:</b>                                                               | Elly Huikeshoven            |                                                                                    |
| <b>Gastvrouwen:</b>                                                                | Joany Hübscher              | 965 745 206 & 659 674 974                                                          |
|                                                                                    | Perry van Glabbeek          | 966 498 075                                                                        |
| <b>Golf:</b>                                                                       | Perry van Glabbeek          | 966 498 075                                                                        |
| <a href="mailto:nvoc.golf@gmail.com">nvoc.golf@gmail.com</a>                       | Chris Jacobs                | 634 337 907                                                                        |
|                                                                                    | Wim Witteveen               | 669 454 373                                                                        |
| <b>Horeca:</b>                                                                     | Anneke Blokland             | 618 818 744                                                                        |
| <b>Jeu de Boules:</b>                                                              | Rietje de Knecht            | 966 491 232                                                                        |
|                                                                                    | Frank de Swert              | 966 490 199                                                                        |
| <b>Keuken &amp; koken:</b>                                                         | Anne-Lize Jaspers           | 695 867 006                                                                        |
|                                                                                    | Kok Kroef                   | 615 424 951                                                                        |
| <b>Klaverjassen:</b>                                                               | Nico Zwinkels               | 965 748 596                                                                        |
| <b>Koffie-Kletsen-Kuieren</b>                                                      | Chris Hallemans             | 965 973 454                                                                        |
| <b>Leestafel:</b>                                                                  | Beatrijs Bachman            | 667 441 720                                                                        |
| <b>Mode Op Maat:</b>                                                               | Coby Hilgeman               | 965 748 459                                                                        |
| <b>Nieuwsbrief Redactie:</b>                                                       | Annette François            | 669 376 361                                                                        |
| <b>Lay-out:</b>                                                                    | Lex Vos de Wael             | <a href="mailto:redactie@nvoc-delagelanden.com">redactie@nvoc-delagelanden.com</a> |
| <b>Advertenties:</b>                                                               | Louk Clavan                 | 966 494 182                                                                        |
| <a href="mailto:redactie@nvoc-delagelanden.com">redactie@nvoc-delagelanden.com</a> |                             |                                                                                    |
| <b>Publicatiebord:</b>                                                             | Louk Clavan                 | 966 494 182                                                                        |
| <b>Schilderen:</b>                                                                 | Louk Clavan                 | 966 494 182                                                                        |
|                                                                                    | Anna Kerkhoven              | 966 491 834                                                                        |
| <b>Spaanse les:</b>                                                                | Trudi van Dorp              | 965 973 199 & 639 361 999                                                          |
| <b>Spaanse les:</b>                                                                | Nico Huikeshoven            | 968 979 837 & 680 172 746                                                          |
| <b>Technische zaken:</b>                                                           | Chris Jacobs                | 634 337 907                                                                        |
| <b>Tennis:</b>                                                                     | Theo Tappen (voorzitter)    | 691 126 570                                                                        |
|                                                                                    | Wim Witteveen (vice voorz.) | 669 454 373                                                                        |
|                                                                                    | Hein van Doorn              | 965 747 142                                                                        |
|                                                                                    | (administrateur)            |                                                                                    |
| <b>Toneel</b>                                                                      | Rini de Hartog              | 600 373 632                                                                        |
| <b>Tuinclub I:</b>                                                                 | Gré Daenen                  | 965 744 005                                                                        |
| <b>Website:</b>                                                                    | Lex Vos de Wael             | <a href="mailto:redactie@nvoc-delagelanden.com">redactie@nvoc-delagelanden.com</a> |
| <b>Zangkoor 'Alegría'</b>                                                          | Marijke Herben              | 678 172 119                                                                        |
| <b>Ziekencontact via:</b>                                                          | Beatrijs Bachman            | 667 441 720                                                                        |

KORTING  
NL-CLUBLEDEN



*Wij adviseren ook bij u thuis  
"33 jaar Verbeek Verzekeringen"*

Vraag vrijblijvend offerte aan  
Kantoortijden: ma. t/m vr. van 09.00 - 14.00



**TEL 96 649 3295**  
**mail@pieterverbeek.com**



**Liberty  
Seguros**

# Adem

## macha, s.l.

Administración de Empresas

- Inkomsten- en vermogensbelasting  
residenten en niet-residenten
- Fiscaal nummer / identificatienummer
- Notariële zaken
- Vestigingsvergunning (residencia)
- Rechtskundig advies (na afspraak)
- Onderhoud huis, tuin en zwembad
- Alle verzekeringen AXA, ARAG en DKV

**www.gestorjavea.com**

C/Falcia 2, local 1  
Urb.La Guardia Park  
buzon 602 BAM  
03738 Jávea

T: 00-34-965770515

F: 00-34-966470608

E: info@gestorjavea.com

Geopend: ma-vrij van 9-13 u  
Na afspraak evt. ook 's middags

**Charlotte van der Werf**

**Uw fiscale vertegenwoordiger in Spanje**

## Maandag

Hele dag

12:00 - 14:00

14:30 - 17:00

19:00 - 19:20

19:30 - 23:00

Biljartclub

Zangkoor Alegría

ClubBand

Inschrijven bridge

Bridgedrive



## Dinsdag

Hele dag

10:00 - 12:00

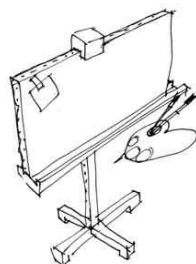
13:00 - 16:30

Biljartclub

Tennisclub Solpark

Mode Op Maat

met Coby en Beatrijs



## Woensdag

Hele dag

Vanaf ± 13:00

20:00

Biljartclub

Golf

Klaverjassen



## Donderdag

Hele dag

10:00 - 13:00

11:00 - 12:30

16:00 - 20:00

16:30 - 18:00

15:30 - 18:00

Biljartclub

Tekenen en schilderen met Anna & Louk

Jeu de boules (in het park van Moraira)

Clubmiddag

Geldzaken

Bibliotheek



## Vrijdag

Hele dag

10:00 - 12:00

14:30 - 14:50

15:00 - 18:30

Biljartclub

Tennisclub Solpark

Inschrijven bridge

Bridgedrive



## Zaterdag

Vanaf ± 13:00

Golf

**GEEN INTERNET? GEEN TELEFOON LIJN ? GEEN PROBLEEM !**

# **BREEDBAND INTERNET VANAF 24,99€ PER MAAND**

*Voortaan verzorgen wij ook de internetverbinding in het clublokaal van de NVOC*

|                               | Pakket<br>A       | Pakket<br>B | Pakket<br>C |
|-------------------------------|-------------------|-------------|-------------|
| Snel Internet                 | ●                 | ●           | ●           |
| NL / B nummer                 |                   | ●           | ●           |
| Spaans 96 nummer              |                   | ●           | ●           |
| 200 min gratis naar vast EU*  |                   | ●           |             |
| 1000 min gratis naar vast EU* |                   |             | ●           |
| Prijs per maand               | 29,99€<br>24,99€* | 39,99€      | 49,99€      |

**NL Support 7 dagen /week**

**Gratis en snelle installatie\***

**Flexibel pakket voor vakantiehuizen**  
**Spaanse CMT licentie**



**Dekking van Gandia tot Murcia**

**96 583 22 78**  
**www.telitec.com**

**Bart Stoffels**  
**uw lokale agent**

**TELITEC**



## *Der Rohrdoktor*

*Eins zwei oder drei, Ihr Abfluss wird jetzt wieder frei !*



**Rohr-, Abfluss- & Kanalreinigung**  
**Wurzelfräsen, Hochdruckreinigung, Rohrkamera mit Ortungssystem Zentimeter genau!**

**Rohr und Grubensanierung**

**10 Jahre Erfahrung**

**24 Std. Service**

**\* Wir kleben Ihre Fliesen im Pool auch unter Wasser ! \***

**☎ 966 490 731 / ☎ 696 291 728**  
**(Teulada-Moraira)**

**E-Mail: [tristan.buhl@freenet.de](mailto:tristan.buhl@freenet.de)**

**Firma: N.I.E. X-8922527-E**

**OKTOBER 2013**

|        |             |                                         |    |
|--------|-------------|-----------------------------------------|----|
| 6 okt  | 13:00 uur   | Clubbarbecue                            | 16 |
| 8 okt  | 20:00 uur   | Filmavond                               | 18 |
| 16 okt | 14:00-16:30 | Modeshow B&G Intermoda te Denia         | 18 |
| 18 okt |             | Big Band ZMS in Espai la Senieta        | 22 |
| 19 okt |             | Big Band ZMS in gemeentehuis Teulada    | 22 |
| 20 okt |             | Big Band ZMS in NVOC clubhuis + Alegria | 22 |
| 22 okt | 20:00 uur   | Klassieke Muziekavond                   | 20 |

**NOVEMBER 2013**
**DECEMBER 2013**

9 t/m 13 dec Reis naar Madrid, Toledo & El Escorial

\*\*\*\*\* Bij deze activiteiten: inschrijven bij de gastvrouwen. \*\*\*\*\*  
Uw betalingsbewijs is uw toegangsbevis.

Wijzigingen voorbehouden. Houdt u het mededelingenbord, prikbord en - indien van toepassing - onze website en/of mededelingen@nvoc-delagelanden.com in de gaten voor nadere details, wijzigingen en eventuele overige activiteiten!

**DEELNAME AAN ONZE CLUBACTIVITEITEN IS GEHEEL VOOR EIGEN RISICO**

Mededelingen via mededelingen@nvoc-delagelanden.com dienen ingeleverd te worden bij redactie@nvoc-delagelanden.com of een van de bestuursleden, waarna Mohan Metha voor publicatie zal zorgen.

Hebt u interesse in het programma van het Auditori in Teulada?

Bezoek dan de website:

[www.teulada-moraira.es/apartados/agenda/1258](http://www.teulada-moraira.es/apartados/agenda/1258)



PELUQUERIA - KAPPER - UNISEX

*Dixie dot*

by Cassandra

tel: 966 490 643

Avda. del Portet 44 03724 Moraira

elke vijfde knipbeurt gratis

Openingstijden:  
ma, woe t/m vrij  
10:00 - 18:00 uur  
dinsdag gesloten  
zaterdag: van  
10:00 tot sluiting

**GLADYS SCHOONHEIDS-SALON**

*Gezichts- en Lichaamsbehandeling - Manicure - Pedicure  
Lymfendrainage - Sportmassage  
Harssen - Wenkbrauwen en wimpers verven*

**GLADYS**

Carrer la Clotxina Nº 86

Tel. 96 649 7306 - Movil 610 987 614

Rest.  
Tico  
Tico

Carrer  
la Clotxina

Pepe  
La  
Sal

Calpe

Moraira



**servitur sl**

(sinds 1973)

- Erfenissen
- Testamenten
- Estate planning
- Jur. advies koop-verkoop o.g.

Bezoekadres:  
Edificio SERVITUR  
Ctra. de Finestrat (CV758)  
Urb. El Planet 7  
03502 BENIDORM

Correspondentie-adres:  
Apartado de Correos 216  
03508 BENIDORM  
(Alicante)  
España

E-mail: [servitur@servitur.es](mailto:servitur@servitur.es)  
Internet: [www.servitur.es](http://www.servitur.es)

Telefoon: (+34) 965 850 891  
Telefax: (+34) 965 866 988



**Adiós con Amor**

Uw nederlandse uitvaartbegeleidster voor de verzorging van een afscheid en uitvaartceremonie naar uw wens, met respect en betrokkenheid.  
In een vrijblijvend gesprek wil ik u graag over de mogelijkheden informeren.

Jet van der Heijden tel: 661 100 390  
[www.adiosconamor.com](http://www.adiosconamor.com)  
[info@adiosconamor.com](mailto:info@adiosconamor.com)



## VAN DE VOORZITTER

Beste clubleden,

Na van een 'toch zonnige' vakantie genoten te hebben in mijn thuisland België, ben ik tevreden terug in Spanje te zijn.

Het clubleven komt stilletjes op gang.... er werden wat werken uitgevoerd en straks zullen we met z'n allen genieten van de barbecue op 6 oktober.

Voorlopig zien we elkaar echter terug op donderdag tijdens het borreluurtje!

Tot dan !



Christiaan Jacobs

## VAN HET BESTUUR

### **Zeer dringend!!! Barmedewerkers gezocht**

Het aantal barmedewerkers, waarmee de barcommissie kan werken is de laatste maanden helaas flink afgenomen. Door hele vervelende omstandigheden moest een aantal mensen (tijdelijk) hun activiteiten voor de NVOC opschorten.

Daarom vragen wij dringend leden zich beschikbaar te stellen om ons team te versterken. Het betreft de bezetting van de bar tijdens de clubmiddagen op donderdag, gedurende drie uur. U wordt vanzelfsprekend ingewerkt en wegwijs gemaakt in de bar, apparatuur en de werkwijzen.

U kunt hiervoor contact opnemen met:

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Anneke Blokland    | tel: 618 818 744 |
| Peter van Bloppoel | tel: 966 498 773 |
| Clemens de Leu     | tel: 634 381 806 |
| Piet Beemsterboer  | tel: 965 974 086 |

## NVOC BBQ KOMT ERAAN !!!

Net als voorgaande jaren organiseren wij weer een BBQ en wel op:

**zondag 6 oktober**, aanvang om **13:00 uur**.

Het belooft weer een spektakel te worden. Het geheel zal opgeluisterd worden met muziek van de groep Match!

Zoals gewoonlijk is er de mogelijkheid voor inschrijven bij onze gastvrouwen en wel tot en met donderdag 3 oktober.

De kosten bedragen € 15,00 per persoon.

De evenementencommissie

**alexspanje**

**sparen**

**beleggingen**

**beheerd vermogen**

**Waar moet u heen  
met uw geld?**

**Resultaat geldt. Laat uw geld beleggen door alex**

Uiteindelijk draait het bij vermogensbeheer om het resultaat. Vanaf de oprichting heeft Alex Vermogensbeheer goede resultaten laten zien. De Euro Stoxx Total Market Index scoorde +36,9% in dezelfde periode (jan 2008 t/m dec 2012) en werd dus met glans verslagen.

Onze strategie is actief beheer. Dagelijks inspelen op kansen, maar ook actie ondernemen als de risico's toenemen. We combineren dus vermogensbehoud met vermogensgroei.

**Een behaald rendement van:**

**+34,0%**

jan 2008 t/m dec 2012, behoedzaam profiel

Meer informatie over Alex:

[www.alexspanje.com](http://www.alexspanje.com), [info@alexspanje.com](mailto:info@alexspanje.com) of bel + 34 952 924 011

De waarde van uw beleggingen kan fluctueren. In het verleden behaalde resultaten bieden geen garantie voor de toekomst.

Alex Vermogensbeheer is een handelsnaam van EuroBank N.V. - Wegwijzingscode DNB - Geopend bij de Autoriteit Financiële Markten - KvK Amsterdam 3316223

### **The Motorcycle Diaries**

In 1952 trokken twee jonge Argentijnen, Ernesto Guevara en Alberto Granado, samen op reis door Latijns-Amerika om de échte wereld buiten Buenos Aires te verkennen. Ernesto is een 23-jarige student geneeskunde die gespecialiseerd is in lepra-onderzoek en op het punt staat zijn diploma te halen; Alberto is 29 en werkt als biochemicus in een kliniek. De film vertelt niet alleen de belevenissen van het avontuurlijke duo, maar ook hun confrontatie met de onrechtvaardigheden van een onverbiddelijk klassensysteem. Met hun uitgesproken zucht naar avontuur beginnen de vrienden hun hachelijke reis op een oude afgetakelde Norton 500 uit 1939. Alhoewel de oude motor het reeds na enkele maanden begeeft, besluiten ze voort te trekken met de middelen die zij onderweg kunnen vinden. Naarmate hun reis vordert worden zij steeds meer geconfronteerd met wisselende geografische maar ook sociale en culturele invloeden die een diepe indruk op hen nalaten. Wanneer ze tenslotte in een lepra-gemeenschap in het Peruviaanse Amazone-gebied belanden, wordt bij beide mannen een bewustwordingsproces tot gang gebracht dat hun latere politieke en sociale ambities zal bepalen. Geïnspireerd op de dagboeken van zowel Alberto Granado als de man die later bekend zou worden als Che Guevara, is 'The Motorcycle Diaries' op de eerste plaats een zoektocht naar het innerlijke en naar de origines van een revolutionaire geest.

Film uit 2006 van regisseur Walter Salles, die o.a. een Oscar ontving voor de muziek. Dit epos van twee uur neemt u niet alleen achter op de motor mee door het prachtige landschap van Latijns-Amerika, maar ook in een ware jongens/meisjesdroom op zoek naar avontuur.

Voortaan zullen de filmavonden op de tweede dinsdag van de maand plaatsvinden om wat meer ruimte te creëren tussen de maandelijkse activiteiten (o.a. muziek-avond).

Lydia la Rivière-Zijdel

### **EXCLUSIEVE MODESHOW NVOC 16 OKTOBER**

Speciaal voor de NVOC organiseert BG Intermoda een wervelende modeshow op woensdag 16 oktober van 14:00 uur tot 16:30 uur in hun winkel te Denia.

De show geeft een inspirerend en divers beeld weer van de nieuwe collecties herfst/winter 2013.

Clubleden, dames en heren tonen u combinaties die er allemaal mogelijk zijn. Onder het genot van een hapje en een glaasje kunt u genieten van een verrassende show met prachtige kleuren en stijlen. Na afloop maakt u kans met u lot op aantrekkelijke prijzen.

Tevens kunt u twee uur gratis parkeren in de parkeergarage LA VIA.

Kaartjes € 1,00 bij de gastvrouwen.

Minimaal 40 personen - maximaal 60 personen



**24 uur 649 795 640**

# zorggroep spanje s.l.

Postadres:      Zorggroep spanje  
Apdo. de correos 112  
03724 Moraira

Bezoekadres: Prolong. Dr Calatayud 12  
03724 Moraira

Tel./fax: 966 491 641

E-mail: [info@zorggroepspanse.com](mailto:info@zorggroepspanse.com)

Website: [www.zorggroepspanse.com](http://www.zorggroepspanse.com)

Kantoortijden: 9.30 tot 14.00 en van 16.00 tot 1800 uur

**Lalo:** 'Symfonie Espagnole'

**Liszt:** 2de Pianoconcert

**Beethoven:** 3<sup>de</sup> Symfonie ('Eroica')

Dit jaar begint - zoals altijd - het klassieke muziekseizoen op de derde dinsdag van oktober en eindigt het op de derde dinsdag van april 2014. Dat zal dan tevens het einde zijn van mijn presentatie van de klassieke muziekavonden: ik heb het dan vijf jaar gedaan en dan is het tijd om op te stappen. Ongetwijfeld is er op de NVOC wel iemand die daarna de derde dinsdagavonden van de maand wil invullen: met klassieke muziek, ballet, musicals, cabaret of wat dan ook.

Het komend seizoen zit vol met mooie muziek, zoals 'De Vier Jaargetijden' van Vivaldi (met Nigel Kennedy), het klarinetconcert van Mozart, het vioolconcert en de 9de symfonie van Beethoven, de pianoconcerten van Liszt en de opera Porgy and Bess van Gershwin....

We beginnen het seizoen nog in vakantiestemming: met mooie opnamen van de stad Toledo op de tonen van de 'Symphonie Espagnole' van Edouard Lalo. Een Franse componist (1823-1892) die gegrepen was door de bijzondere sfeer en het unieke karakter van de Spaanse volksmuziek. Hij wist deze Spaanse hartstocht op onnavolgbare wijze vast te leggen in deze symfonie voor viool en orkest; dat was dan ook meteen de enige compositie van hem die op het orkestrepertoire bleef.

Daarna volgt het tweede pianoconcert van Franz Liszt. Over Liszt valt veel te vertellen en dat zal ik op 22 oktober graag doen. Nu volsta ik met de opmerking dat Liszt, de meest gevierde pianovirtuoos van zijn tijd en een bonhomme-pur-sang, aantoonde dat virtuositeit kan samengaan met diepgang.

De avond zal na de pauze worden afgesloten met de derde symfonie van Ludwig van Beethoven.

Beethoven droeg dit magistrale werk aanvankelijk op aan Napoleon: 'Napoleon gewidmet' schreef Beethoven op het titelblad. Want hij had een enorme bewondering voor Napoleon die net als hijzelf (vond Beethoven) als gewone jongen uit het volk een grote hoogte had bereikt. Maar toen het werk af was, hoorde Beethoven dat Napoleon zichzelf zojuist tot keizer had gekroond. Daarop schoot hij in zó'n woedeaanval - want als Beethoven ergens een gruwelijke hekel had, was dat wel aan adel en vorsten - dat hij het titelblad van boven beetpakte, in tweeën scheurde en op de grond gooide: hij spuugde vuur over deze zelfverheerlijking en wilde met Napoleon niets meer te maken hebben!

Op het nieuwe titelblad schreef hij 'Eroica' en onder die naam heeft het werk een blijvende plaats in de harten van de liefhebbers ingenomen. Groots en indrukwekkend, zeker als Abado het dirigeert.

Deze opname heeft nog een leuke bijkomstigheid: de camerapositie kan zó gewicht worden dat u, alsof u tussen de violisten zit, meekijkt naar de dirigent. En zoals altijd zijn leden, gasten en introducés van harte welkom op 22 oktober.

Erik Hulleman



## **De modewinkel aan de Costa Blanca voor dames en heren**

### **Damesmerken;**

o.a. Betty Barclay, Cambio, Elisa Cavaletti, Espresso, Gerry Weber,  
Geisha, Juffrouw Jansen, L'Argentina, Michele,  
Sao Paulo, Taifun, Zerres

### **Herenmerken;**

Claudio Campione, Fellows, Gardeur, Mc Gregor, PME,  
State of Art, Van Gils, Van Santen van Santen

**De nieuw wintercollecties zijn binnen bij B&G  
Speciaal voor NVOC leden: modeshow in Denia  
Woensdag 16 oktober 14:00 - 16:30 uur**

**Altea; C/ La Mar 1 (Paseo)**

**Denia; C/ La Mar 24, hoek C/ Carlos Senti- C/ La Mar**

## OPROEP VOOR BEGINNERS SPAANS

Woensdag 9 oktober begin ik weer met de Spaanse lessen. Dit jaar is er weer plaats voor een groep beginners. Echte beginners, waarvoor de Spaanse taal nog een groot geheim is. Ik wil jullie graag aanmoedigen, maar tevens wil ik zeggen dat het niet echt gemakkelijk is. Als je denkt dat je het kunt opbrengen om naast een wekelijks uur les ook nog een uurtje per dag te kunnen studeren, ben je welkom. Wij beginnen met een blok van 10 lessen van een uur, vanaf 9 oktober tot begin december.

Info: tel. 629 982 551 of 968 979 837 of op de clubmiddag van 17:30 - 18:30 uur.

Nico Huikeshoven

## GASTGEZINNEN GEVRAAGD VOOR VIER NACHTEN.

Wil en ik organiseren samen met Anja Sinke en Paul den Boer enige optredens van de Big Band ZMS (Zeeuwse Muziek School) in de periode van donderdag 17 oktober tot maandag 21 oktober 2013. Anja Sinke is docente aan de ZMS en tevens dirigent van de Big Band. Haar Big Band bestaat 20 jaar en in het kader van dit jubileum is ons gevraagd een evenement te organiseren in Moraira/Teulada.



Samen met de voorzitter van de evenementencommissie, Monique Croughs, hebben we contact gelegd met de muziekschool in Teulada, die het een eer vindt om met een Nederlandse Big Band samen muziek te maken. Het wordt een Spaans-Nederlands evenement.

In de Nieuwsbrief van juni jl. hebben wij al gastgezinnen gevraagd, maar door omstandigheden zijn er enkele afgevallen en sommige leden wisten nog niet of ze in die periode wel in Moraira zijn. U begrijpt onze vraag al: wij komen gastgezinnen tekort en vragen u hierbij om u op te geven om enkele muzikanten te herbergen. Het betreft alleen een slaapplek en eventueel een ontbijtje. Voor de rest van de dag zijn de muzikanten elders. Wil en ik hebben ook nog geprobeerd om iedereen in het Youth hostel te herbergen in Moraira, maar dan is de jeugdherberg gesloten en kan men alleen met 40 personen komen. De Big Band en de crew bestaat uit 28 mannen en vrouwen. Vandaar dat wij een beroep doen op onze clubleden.

Hierbij nog even het programma in het kort:

Vrijdag **18 oktober**: benefiet concert in 'Espai la Senieta'. (Donatie voor Alzheimer tehuis in Teulada)



Hospital de Levante is nu

**IMED**  
LEVANTE

24 uur Spoedeisende Hulp  
24 uur Ambulancedienst  
Arts voor huisbezoek  
Alle Medische en Chirurgische  
Specialiteiten

- 6 Operatiekamers
- Afdeling Endoscopie
- Verloskamers

Intensive Care

Radiologie

Nucleaire Geneeskunde

Hemodynamische Eenheid

Klinische Analyses en Microbiologie

Dialyse Centrum

Pediatrie

Polikliniek

Algemene Check-up

Fysiotherapie



[info@imedhospitales.com](mailto:info@imedhospitales.com)

C./ Ramón y Cajal, nº 7

03503 BENIDORM

(Alicante)

Tel. (0034) 966 87 87 87



Spoedeisende Hulp  
Bel gratis

**900 22 33 44**

**[www.hospitaldelevante.com](http://www.hospitaldelevante.com)**



We zorgen voor U

**IMED**  
TEULADA

Medische service met  
de garantie van  
[Hospital de Levante](http://Hospital de Levante)

365 dagen per jaar geopend van 08:00-20:00  
(Spoedgevallen elke dag inclusief Zaterdag en  
Zondag)

**Tel. 902 17 87 87**

Ctra. Moraira-Teulada, Camí del Calvari nº2  
03725 Teulada (Alicante)

Tel. 965 74 15 31 • 965 74 04 81

Fax: 966 26 69 67

[www.imedteulada.com](http://www.imedteulada.com)

[info@imedteulada.com](mailto:info@imedteulada.com)

Zaterdag **19 oktober**: gemeentehuis Teulada: Jamsessie met de Muziekschool van Teulada.

Zondag **20 oktober**: optredens in het clubgebouw met ons zangkoor Alegria.

Namens alle muzikanten hopen wij dat velen van u zich opgeven.

Zij groeten u vanuit het Zeeuwse Middelburg.

Wil en Liesbeth Nijman

Onderstaande telefoonnummers of email kunt u gebruiken om u op te geven.

Telefoonnummer: 666943065 of 634328046 Email: wilenliesbeth@gmail.com

## VOORAFGAAND AAN EEN BRIDGEREIS

Ieder jaar wordt er na de prijsuitreiking een vriendelijk woord gesproken over het succes van de bridgereis, met daaraan toegevoegd dat het toch een heel gedoe is om zo'n reis te organiseren. Nou, dat valt nogal mee. En de kosten om een goede locatie te vinden dan? Die vallen niet mee, behalve als de zoektocht onderdeel van een vakantie wordt. Bovendien geeft het een heel plezierige extra dimensie aan zo'n vakantie. Er gebeuren soms de meest wonderlijke dingen, met name in de contacten met de Spaanse uitbaters van een hotel. Bijvoorbeeld!

Toen Els en ik ons bij de receptie van het hotel in La Espuna meldden en het doel van ons bezoek vertelden, bleek de receptioniste tevens de directrice te zijn, die meteen door had een tamelijk grote vis aan de haak te hebben. Wij werden rondgeleid en we kregen een luxe suite voor de nacht voor de prijs van een tweepersoonskamer. Ook tijdens de bridgeweek kregen wij een suite toegewezen voor dezelfde prijs. Kijk, die dame had het begrepen!

Deze zomer in Calatayud. Prima hotel, leuke stad niet te ver van een aantal toeristische trekpleisters. Maar zo te zien geen zaal om te kunnen bridgen. De beide vrouwen aan de balie waren meer geïnteresseerd in een verhaal van een buurvrouw die aan kwam lopen dan in twee oudjes die wilden kaarten. Dus struinden we op eigen houtje het hele hotel af om te zien of we iets konden bedenken. In het restaurant bijvoorbeeld. Zonder resultaat, en nadat we nogmaals het doel van ons bezoek en uitlegden, werden we met een afwezig knikje weggegroet. Geen moment werd meegedacht!

Bij onderhandelingen namens 'die kaartclub aan de Costa Blanca' met de diverse hotels probeer ik er wat uit te slepen. Spanjaarden zijn daar niet erg goed in (of ik slecht). Bijna steeds wordt mij verteld dat het toch wel mucho trabajo is om voor veertig personen vier dagen lang te zorgen en dan allerlei gedoe met tafels en zo. En de drankjes tijdens de pauze. Neen, een royaal gebaar zit er echt niet in!

En toch valt dat wel eens mee! In Chinchon stelde ik voor om de deelnemers na aankomst een glaasje cava aan te bieden. Daarop werd erg moeilijk gekeken. Neen, dat kon niet, maar ze konden wel de prijs van het parkeren van de auto's terugbrengen van € 6.- naar € 3.- per nacht. Even snel rekenen bracht mij tot de



# re:fresh

## schoonheidssalon



**Massages - Paraffine Behandelingen - Gezichts & Lichaams Behandelingen**  
**Pedicures - Manicures - Harsen - Wimpers & Wenkbrauwen**

### Lente aanbieding:

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Wimpers & wenkbrauwen verven + epilieren/harsen | € 12,00 |
| 1/2 benen harsen                                | € 12,00 |
| bikinilijn + oksels harsen                      | € 12,00 |
| Shellak '2 weken manicure'                      | € 19,00 |

### Abonnement MASSAGE:

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Maand abonnement         |          |
| 4x 30 minuten            | € 76,00  |
| 4x 60 minuten            | € 145,00 |
| 4x 90 minuten            | € 210,00 |
| (niet persoons gebonden) |          |

[www.salonrefresh.es](http://www.salonrefresh.es)

Cadeaubonnen verkrijgbaar

**Elaine Harvey** Avenida de la Marina 45, Local 1, 03720 Benissa (tegenover Pepe la Sal kustweg Moraira/Calpe) **tel** 965748947 **mob** 671807525 **email** elaine@salonrefresh.es

# ortopediabondia

**Av. La Alcudia, 35 bajo. 03720 Benissa**  
**www.ortopediabondia.es** **email: info@ortopediabondia.es**  
**tel./fax: 965 734 254**

Orthopedie is een medisch specialisme dat zich bezighoudt met de behandeling van afwijkingen en ziekten van het steun- en bewegingsapparaat.

Ons professioneel advies zal u helpen om het beste voor uw dagelijkse leven te vinden.  
"Ortopedia Bondia, laat ons voor u zorgen"

Wij beschikken over een ruim aanbod aan orthopedische artikelen zoals:

- Orthopedische prothesen: o.a. kniebraces, breukbanden, enkel-, voet- en zitorthesen
- Sport orthopedische artikelen
- Kinder orthopedische artikelen
- Borstprotheses
- Technische hulpmiddelen
- Revalidatie artikelen
- Orthopedisch schoeisel
- Compressie kleding
- Overig: o.a. bloeddrukmeters, kussens tegen nekpijn, infrarood lampen etc.



conclusie dat dit voor hen veel duurder was dan een glaasje cava bij aankomst. Ik zei dat dan ook. Nou ja, dat was dan maar zo!

Een hardnekkig probleem blijft mijn eis van twee bedden per kamer in plaats van een matrimonio. Ik probeer zo aanschouwelijk mogelijk uit te leggen dat ik geen woedende blikken van mijn bridegvienden wil op de eerste morgen als twee goedgebouwde 60-plussers de nacht voor het eerst sinds jaren in een Spaanse twijfelaar van 1.50 m hebben doorgebracht. Het verbaast mij dat zij het niet begrijpen (behalve als de receptioniste een twintiger is)!

Buitengewoon onzakelijk was de reactie van het hotel waar we in 2014 waarschijnlijk naar toe zullen gaan (als Leny en Theo het er mee eens zijn). Het driesterren-hotel vermeldt in zijn internet-site dat een overnachting € 83.- kost en een ontbijt € 7.- pp. In mijn email aan hen schreef ik dat dit boven de begroting zou zijn voor een bridgereis van Nederlandse gepensioneerden en stelde voor een prijs voor een twee-persoonskamer van niet meer dan € 72.-, inclusief ontbijt voor twee personen. Tot mijn verbazing kwam een week later het bericht dat ze me een prijs van € 68.- konden aanbieden, inclusief een ontbijtbuffet! Dan val je toch van je stoel?? Met een beetje zakelijk inzicht hadden ze me toch moeten vertellen node akkoord te gaan met de door mij voorgestelde prijs van € 72? Of € 75, dat had ik ook geaccepteerd.

Kortom, we beleven veel plezier aan het organiseren van een bridgeweek. En waar de bridgereis van 2014 naar toe gaat leest u in ons clubblad op 1 november.

Paul van Halteren

## OVER ZOMER EN OVERZOMEREN

Ik woon al een tiental jaar in Spanje en vermits ik niet tot een of andere trekvogelsoort behoor, noch de behoefte heb om kuit te gaan schieten in de Saragossa zee en zeker geen eieren moet gaan leggen onder het zand van Curaçao, blijf ik het ganse jaar op mijn stek... ook in de zomer, hoewel dat laatste mij zwaar begint te vallen.

De warmte? Helemaal niet, dat is ook geen verrassing; wanneer je naar een zuiders land trekt, hoor je te weten, dat het er in de zomer warm is.

De zomerdrukke van het 'terroristisch' seizoen. Da's soms wel wat hinderlijk, maar daar valt nog mee te leven. Je zal iets langer op je natje of droogje moeten wachten; het natje is te warm en het droogje te koud... daar doen we niet te moeilijk over.

Erger vind ik, dat je, nog vóór je aan het hoofdgerecht geraakt bent, al drie tot vijf venters aan je tafel hebt gehad: uurwerken, die héél consequent 'een uur werken', hemden, die al te klein zijn nog vóór de eerste wasbeurt, de onvermijdelijke dagverse rozen, die de gelukkige ontvanger of ontvangster voor de rest van de



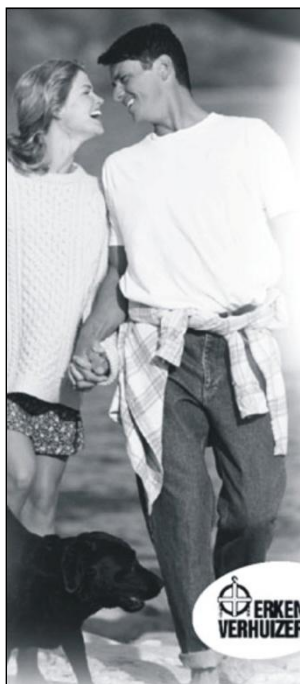
**CENTRO-DENTAL.EU**  
ALTEA LA VELLA MORAIRA

**Dr. J. van Nikkelen Kuijper  
en zijn assistentes zijn verhuisd**  
Altea: Ctra. de Callosa 21, naast de optica  
Moraira: Ctra. Moraira - Benitachell,  
C.C: Los Pinos, naast Global Cars

# TANDARTS

**Altea la Vella**  
**Moraira**

**96 584 75 34**  
**96 574 33 30**



## Verhuizen naar of vanuit Spanje?

Kuiper verzorgt meerdere malen per week kleine en grote verhuizingen naar en vanuit Spanje. Met opslagmogelijkheden in Nederland of Spanje. Tevens frequent naar andere Europese en Overzee bestemmingen. Bel voor een vrijblijvende offerte gratis in Spanje 0900-993 131 of bel direct Kuiper Calpe, Rob Meisl, Tel/fax 96 583 0353 / 3575 of 629 691 847.



**Kuiper**  
DE INTERNATIONALE VERHUIZERS

Van Houten Industriepark 12  
Postbus 348, 1380 AH Weesp  
Tel. +31 (0)294 418080  
Fax +31 (0)294 418157  
Email [info@kuiperbv.nl](mailto:info@kuiperbv.nl)  
Internet [www.kuiperbv.nl](http://www.kuiperbv.nl)



*U pakt uw koffertje...  
wij de rest!*

avond zullen hinderen of de aansteker met ingebouwd kompas en dito Zwitsers zakmes. Als klap op de vuurpijl verschijnen er tussen de eettafeltjes straatmuzikanten, die je niet alleen geweldig komen storen, maar bovendien nog geld verwachten voor hun schabouwend optreden. Sommige zangers proberen de aandacht van hun onkunde af te leiden mits de inbreng van lawaaiige dames met blote buiken... ik word nog fan van Julio Iglesias.

Dan maar naar de 'Mercado Medieval', die ze in elk dorp absoluut moeten hebben. Middeleeuwse markt ??? De Middeleeuwen situeren zich tussen de jaren 500 en 1500. Ik begrijp dus in het geheel niet waarom een bonte mengeling Duitsers, Engelsen en af en toe een Spanjaard zich verkleden als dorpelingen uit de jaren 1800 en producten aanbieden, waarvan ze in de Middeleeuwen nog niet eens gehoord hadden. En dat zijn dan nog de betere deelnemers, er zijn er ook, die getooid met een afgedankt overgordijn spulletjes trachten te slijten, die ze zó van bij de Chinees hebben gehaald. Een beetje middeleeuws zouden de roofvogels kunnen zijn, maar vermits het er daar enkel om te doen is geld te beuren van mensen, die een foto willen van zichzelf met een échte uil, gaat ook deze laatste kans verloren.

Kan het nog erger? Ja! We weten allemaal, dat de Italianen zowel de Nederlandse als de Belgische spoorwegmaatschappijen hebben opgelicht met de verkoop van waardeloze treinstellen. In Spanje deden ze nog straffer: hier verkochten ze treinen, die geen treinen zijn!! El trén turístico, made in Italy! Hoe laag kan je vallen? Dit is helemaal geen trein, maar een tractor in een erg primitieve vermomming. Bovendien trekt deze would be locomotief een aantal beestenbakken voort, waarmee je in een beschaafd land niet eens dieren mee naar het slachthuis mag vervoeren.

Hoor ik iemand zeggen: 'toch leuk voor de kinderen'? Je moest je schamen. Kinderen hebben het al moeilijk genoeg om een heleboel begrippen de juiste plaats te geven en dan noemen we dit een trein. 'The railway, le chemin de fer, los ferrocarriles, die Eisenbahn, den ijzeren weg', kan het nog duidelijker? Een trein rijdt over een spoorbaan en wordt niet gebruikt in het gewone verkeer als rijdende hindernis. Want dat is het. Deze rijdende schande doet mij denken aan sommige computerspelletjes, waarbij je moet trachten om wat te vermijden en telkens als je van richting verandert, gaat de hindernis vóór je óók die kant uit. Wat worden het een heerlijke herfst, winter en lente.

Doberman

## KLEINKINDEREN IN SPANJE

*Kleinkinderen op bezoek in Spanje laten ons vaak kennismaken met een andere kijk op het leven hier. Hieronder volgt een anekdote door een opa opgetekend. Maakt u ook zulke leuke uitspraken mee? Laat ons meegniffelen!*



MARCA REG.

Distribuidor oficial



INDUSTRIAS Y DISTRIBUCIONES

**SEVISAL, S.L.**

VINOS Y CERVEZAS

*Felices Fiestas*

C/ Ondara, 10 - Tel. 96 574 09 96  
03725 **TEULADA** (Alicante)

## **Op een rotsblok**

Het is mooi weer en we hebben besloten een middagje met de kleinzontjes naar de haven van Javea te gaan. Wat rondkijken en hengels mee om misschien daar wat te gaan vissen. Dat gaat niets worden. Het tij is fout en er is dus geen vis vertellen enige vissers, die er staan te niksen.

Elders wordt het ook niets. We rijden op goed geluk een weggetje in en staan plotseling voor een slagboom. Keren kan niet en ik moet dus een stukje achteruit rijden. Bij een verbreding denk ik op de weg te kunnen keren. Met een akelig geluid rijdt ik ergens tegen aan en nog voordat ik de versnelling weer in de vooruit heb gezet zijn de beide achterdeuren open en springen de jongens naar buiten om te kijken wat er aan de hand is. Omdat we bijna midden op de weg staan brul ik ze weer naar binnen, draai en rijdt naar een parkeerplaats. Hetzelfde gebeurt: nog voordat de auto stil staat vliegen ze er weer uit om de schade te beschouwen.

Dat valt tegen! Er is niets te zien! De jongens kruipen helemaal onder de auto om goed te kunnen kijken. Vermoedelijk zijn we OVER een grote steen gereden en het vreselijke geluid was het schuren van de uitlaat en knalpotten over die grote steen. Thuis viel er dus weinig meer te rapporteren dan dat Opa wel dom was geweest, maar dat er verder geen schade aan de auto te zien was. Jammer, het was niet anders!

## **Opa's auto's**

Jongetjes zijn geïnteresseerd in auto's zodra ze over de rand van de wieg kunnen kijken en kleinzontjes Joren en Tarek zijn daarop geen uitzondering. Al vroeg hadden ze bewondering voor mijn zes-cilinder Nissan Maxima.

Op weg van de Cumbre del Sol naar Pedreguer sprongen een paar verkeerslichten op groen zodra wij naderden. Terug naar huis gebeurde dat weer en dat viel de jongens natuurlijk op. Ik kon dat wel uitleggen. In zo'n luxe auto als die van Opa, zit een kastje met sensor dat het op groen gaan op afstand regelt. Het ging er in! En het ging een paar jaar redelijk goed. Ook in Nederland. De keren dat het niet goed ging kon ik verklaren door te zeggen dat ook computers wel eens weigeren of iets niet goed zien. Dat sprak hen aan, want de ervaring dat computers soms iets gewoon niet willen hadden ze al.

Na enige tijd ging de Nissan weg en werd vervangen door een nieuwe KIA Sportage. Dat viel samen met groeiende twijfel over de betrouwbaarheid van Opa. De verkeerslichten werkten ook niet meer echt mee. Ik redde het nog een tijdje met de uitleg dat de nieuwe auto eigenlijk een nep-SUV is en niet die kwaliteit heeft als de oude Nissan. Dus geen kastje met sensor heeft. Ook veel goedkoper, want Opa is nu met pensioen en het kan niet allemaal meer.

Onlangs werd ik er op gewezen dat het verhaal over dat kastje gewoon niet waar kon zijn geweest en dat ik hen had beet genomen. Gelukkig heeft deze KIA twee uitlaten en dat maakt toch weer veel goed, want de twee auto's van hun ouders hebben elk maar één uitlaat en zonder een sierlijk mondstuk!

Paul van Halteren

# DIRK SMIT



Hét adres voor kachels en haarden sinds 1983

Groot assortiment van topmerken  
Hout, gas, elektrisch, pellet- en bio-ethanol haarden  
Vakkundig advies  
Showroom 150m<sup>2</sup>  
Eigen installatie- en servicedienst

Altea Ctra. N-332 Km. 155,1 (Pda. El Planet 169)  
(60 meter vanaf Don Bricolage)  
Tel./Fax 965 843 009 - [www.dirksmit.com](http://www.dirksmit.com)  
Openingstijden: maandag-vrijdag 9:30-13:30 en 16:30-19:30  
zaterdag 10:00-13:30

## SCHILDERCLUB

Steeds wanneer u de donderdagmiddagborrel van de NVOC bezoekt, ziet u daar niet alleen uw vrienden en kennissen, maar óók de telkens wisselende schilderstukken die de wanden van de bar sieren; het ene stuk (nog) fraaier dan het andere. Die stukken worden allemaal gemaakt door leden die elke donderdagochtend op de club komen schilderen. Dat gebeurt onder leiding van Louk Clavan.



De sfeer op die schilderochtenden is heel vriendschappelijk en positief: meer- of minder getalenteerd maakt niet uit, als je maar plezier hebt en je best doet. Denkt u: ik zou ook wel eens willen proberen of ik iets kan schilderen..... kom dan gerust eens langs en laat u informeren.

Elke donderdag om 10:00 uur zijn we in de zaal aan de slag.

We beginnen weer op 26 september.

## EEN GEWAARSCHUWD MENS TELT VOOR TWEE !

Begin september werd onze nieuwe auto afgeleverd en sindsdien toeren wij met gepaste trots in onze Ford B MAX door het Spaanse land. Aangezien deze zuiniger rijdt dan onze vorige auto rijden we aanzienlijk meer kilometers op een volle tank. Maar eens raakt deze ook leeg en moet opnieuw gevuld worden. Met de lagere benzineprijzen hier is ook tijdens het tanken de glimlach niet van ons gezicht te poetsen.

In Benitachell, op de weg naar Xabiá zijn twee pompstations naast elkaar en 'ons benne sunig' dus koos ik voor de goedkoopste. Ik zei vrolijk 'completo, por favor' en lette goed op dat ik gasolina sin plomo kreeg. Om het brandstofgebruik van de auto te leren kennen vroeg ik om een bonnetje, bij dit station duidelijk niet echt de gewoonte, maar ik kreeg het wel.



Dit was het laatste moment dat ik vrolijk was, die dag en de dagen erop. Ik stond namelijk binnen 1,5 km stil met een eerst nog pruttellende motor maar net voorbij het stoplicht in Benitachell was er geen beweging meer in te krijgen.

De GRUYA kwam om mij weg te slepen naar de garage, waar iedereen nog met lunchpauze was, dus had ik de tijd om enigszins te kalmeren en mijn gedachten op een rij te krijgen.

Het lag voor de hand dat een en ander iets te maken had met de zojuist getankte vloeistof, maar hoe ik ook naar het bonnetje keek, ik had toch echt getankt wat ik had moeten tanken.

De automonteur kwam binnen een kwartier met ogen op schoteltjes naar mij toe, in zijn hand een plastic fles. Hierin zat de door hem uit de benzineleiding afgetapte vloeistof: nauwelijks één kwart daarvan zag er uit als benzine, het merendeel was een geelbruine troebele vloeistof onder in de fles, met een duidelijke scheidslijn met de benzine. Ik bleek meer water dan benzine getankt te hebben!

De medewerkers van de garage waren hierover minstens zo verbijsterd als ik en de vertegenwoordiger bood aan met mij mee te gaan naar het pompstation om de firma aansprakelijk te stellen voor het verkopen van vervuilde benzine en voor de reparatiekosten van de auto. Zoals te verwachten was wees de chef alle verantwoordelijkheid resoluut van de hand en restte mij niets anders dan een klachtenformulier in te vullen en een afspraak te maken bij de OMIC, de Spaanse Consumenten Bond.

Inmiddels rijdt de auto wel weer, maar de schrik zit er nog goed in en gelukkig zijn er nog vele andere pompstations in de omgeving.

Guusje la Rivière



# Clinica Benissa



**Huisarts: Dr. Max Meertens**

**Tandartsen: Eric Geerlings, Alexandra Rodríguez**

**Dermatoloog: Dr. Ruud Valks**

**KNO-arts: Dr. Stef Kohler**

**Orthopedie: Dr. Vicente Reig**

**Podoloog/pedicure: Philip Mann**

**Natuurgeneeskunde: Christina Brouwers**

**Acupunctuur: Monica Blokland**

**Psychotherapeute: Rian van Rijsbergen**

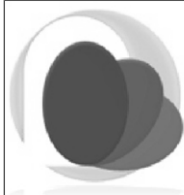
**Psychologe: María Reyes Olmeda**

*Aangesloten bij VGZ en  
andere Nederlandse  
verzekeringen*

*Nu ook bij DKV*

*Kijk op onze website voor  
afspraken online en  
andere informatie*

Avda. País Valencià 19, Benissa Tel: 96 573 31 57 Urg: 639 60 42 69 [www.clinicabenissa.com](http://www.clinicabenissa.com)



## Thuiszorg - Wijkverpleging - Thuiszorgwinkel Joannes de Deo

ZEKER VAN ZORG AAN DE COSTA BLANCA

### Wat kunnen wij u bieden?

- Huishoudelijke zorg
- Verhuur en verkoop van hulpmiddelen
- Verkoop comfort schoenen (Aercopedico en Romus)
- Maatschappelijk werk (rouwverwerking, ondersteuning bij omgaan ziekte, relatieproblemen, etc.)
- Begeleiding (hulp bij invullen formulieren, aanvragen van AWBZ-vergoeding, bemiddeling, etc.)
- Gespecialiseerde zorg (stoma-diabetes-wondverzorging)
- Palliatieve zorg (terminale zorg, afstemming zorg op wens patiënt ten aanzien van kwaliteit van leven, nachtwake)
- Hulp bij plaatsing in een verpleeghuis en na opname begeleiding in het verpleeghuis (activiteitenbegeleiding)
- Organiseren van uitstapjes voor zorgontvangers en verpleeghuispatiënten

Wij werken van Denia e.o. t/m Alicante e.o., voor zowel residenten als voor overwinteraars of vakantiegangers. Anbz-gerechtigden (ook vakantiegangers) betalen alleen de wettelijke eigen bijdrage. Voor wie geen verzekering heeft geldt een uurtarief (op aanvraag).

Teulada, Plaza de la Constitucion, 1-bajo

telefoon: 966487001 & 965741120 - fax: 965741528

e-mail: [info@joannesdedeo.nl](mailto:info@joannesdedeo.nl) - website: [www.joannesdedeo.nl](http://www.joannesdedeo.nl)

Buiten kantooruren: 630207976

Winkel en kantoor geopend maandag t/m vrijdag 10:00 - 14:00 uur

Deze maand: **Bignonia capensis.**

Deze plant die uit Zuid-Afrika komt, is ook bekend onder de naam *Tecomaria capensis*. Hij behoort tot de familie van de Bignoniaceae. De vorm van de plant is vooral een struik, maar de plant heeft ook het vermogen te klimmen. Hij heeft mooi groen, wat gevederd blad en is groenblijvend het hele jaar door.

De struik kan erg goed tegen de zomerdroogte van Spanje (La sequía.).



De reden, dat ik de Bignonia capensis onder uw aandacht wil brengen, is vooral om u te wijzen op de fraaie trompetachtige oranje-rode bloemen, die aan het eind van de zomer verschijnen. De bloei gaat lange tijd door. Hier aan de Costa Blanca tot in december-januari en op beschutte plaatsen nog langer.

De Bignonia capensis is goed toepasbaar in een 'beboste' border. Indien gewenst,



kan de plant tot 4 à 5 meter hoogte groeien. Zeker, als u de plant wat helpt te klimmen. Ook is de Bignonia capensis te gebruiken als haag. Indien u de plant plaatst in een rij en systematisch op de juiste manier snoeit, zal dit een goed resultaat als haag geven. Kortom: een sterke struik of haag, die het hele jaar groenblijvend is, leuk bloeit tot ver in de 'wintermaanden'. En niet veel verzorging vraagt. Dus een dankbare plant!

Rik de Greeff

# Clínica Moraira



## **Dra. Maria Alfaro (huisarts)**

ALGEMENE GENEESKUNDE  
BLOEDONDERZOEK  
KLEINE POLIKLINISCHE BEHANDELINGEN  
ELEKTROCARDIOGRAM

ESPAÑOL

ENGLISH

DEUTSCH

NEDERLANDS

FRANÇAIS

Ctra. Moraira-Teulada, 42 – 03724 Moraira

Tel.: 966 490 707

Tel. Urgencias (24 horas): 629 673 070

info@clinicamoraira.com

## **Dr. Walter van Harmelen (gynaecoloog)**



ECHOGRAFISCH ONDERZOEK  
BORST EN BUIK

tel: 620 179 108

Nu met 90% van de Spaanse privé verzekeringen

## JASON GAST OVER RUGPIJN EN SCHOEISEL



Tijdens de zomermaanden zien wij in onze kliniek steeds weer dezelfde type klachten binnenkomen. Als het warmer wordt vergeten mensen in de lenteperiode genoeg vocht tot zich te nemen terwijl wel veel vocht wordt onttrokken aan het lichaam met krampen in de benen, hoofdpijn en duizeligheid tot gevolg. Maar ook tijdens het warmere weer dragen we ander soort schoeisel dan normaal.

Veel van onze patiënten hebben vaak een groot deel van hun leven dichte schoenen gedragen die veel steun geven aan de voet. Verder zit onder iedere typische schoen die wordt gedragen op de werkvloer een hak. Of die hak nu 1 cm is of 12 cm, er zit een verhoging en die beïnvloed de vorm van de wervelkolom en de hoeveelheid belasting op meerdere gewrichten in het lijf. In de warme tijden hier aan de Costa Blanca worden deze in het algemeen goede schoenen vervuld voor platte slippers of luchtige stappers van de chinees. Juist het ontbreken van elke vorm van steun in dit soort schoenen kan klachten veroorzaken in de voet, enkel, knie, heup en bekken. Vooral mensen die hun hele leven gewend waren goede schoenen te dragen stellen deze gewrichten op de proef. Door het vaak ontbreken van een goed voetbed zakt de voet in of kantelt juist naar buiten. Hierdoor verandert de totale biomechanische stand van de voet en dus het gehele been ten opzichte van het lichaam. De meest voorkomende klachten zijn heuppijn, kniepijn en pijn onder de voet net voor de hiel.

Verder hebben dit soort 'schoenen' meestal geen hak en zijn plat. Doordat de hak nu dus dichterbij de grond komt tijdens staan en lopen, verandert de curve van de wervelkolom. De onderrug vlakkt af, de schouders komen naar voren en men hangt vaak meer in het lichaam waardoor rugpijn en vooral pijn tussen de schouderbladen ontstaat. Aan de andere kant het ook een voordeel zijn. Mensen met een extreem holle rug hebben juist teveel druk in de gewrichten aan de achterkant van de wervelkolom en door juist platte schoenen te dragen wordt deze druk juist verminderd. Het eigenaardige is dat mensen met een holle rug juist geneigd zijn hoge hakken te dragen en dus de wervelkolom in elkaar duwen. Dit heeft vaak als gevolg dat er pijn in de rug is bij slenteren, lang staan en bij onverwachte bewegingen wordt vaak een soort 'mes in de rug gevoel' gevoeld. Het is duidelijk dat het type schoeisel directe invloed heeft op belasting van de wervelkolom. Een mede oplossing van rugklachten kan sowieso mede worden bereikt door het aanpassen van schoenen of het gebruik van zooltjes.

In onze kliniek onderzoeken wij al onze patiënten letterlijk van top tot teen, zodat ook eventuele correcties in typeschoeisel of aanpassingen in de schoen worden meegenomen in het behandelplan. Juist hierom werken wij intensief samen met een podologe om u de meest complete zorg mogelijk te kunnen bieden. Voor meer informatie of een afspraak kunt u contact opnemen met onze kliniek in Calpe.

**Voor meer informatie of een afspraak kunt u contact opnemen met onze kliniek in Calpe.** Jason Gast (Doctor in Chiropractic), Quiropráctica Calpe, Avda. Puert de Santa Maria 25. Tel: 965 875 917. [www.quiopracticacalpe.es](http://www.quiopracticacalpe.es)

## LUXE 4-PERSOONS CHALET

aan de golfbaan nabij zee, 5 km  
van Haarlem, half uur van Amsterdam

Huurprijs op aanvraag, mogelijk vanaf 2 dagen,  
1 week of speciale prijs per 4 weken op  
tot maximaal 1 jaar

**Info Paul Covers 0031 6 50917176  
of 0034 687 399 930**



**The International Clinic**  
**MORAIRA**

**Dr. Guido Campman**  
**Dra. Marina van den Bossche**  
**Huisartsen**  
**Ctra. Moraira-Calpe 124 - Moraira**

**Tel.: 966 491 259**  
**24/7: 639 561 945**  
**www.icmoraira.com**



**ALCOMAXX**

**96 64 90 303**

**Venta · Servicio Técnico**  
**PC · MULTIMEDIA · SAT**

eMail : [info@alcomaxx.com](mailto:info@alcomaxx.com)

Avda. del Portet 30D · 03724 Moraira



**VERKAUF, SERVICE, BERATUNG,**  
**REPARATUR, WARTUNG,**  
**AKTUALISIERUNG**

PC, Notebook, Monitor, Drucker, Multimedia,  
Netzwerke, Handy, Telefon, Fax, Internet  
TV, SAT-Receiver, Spiele-Konsolen,  
Kassen, Software, Zubehör, u.v.m.

Lötarbeiten, Elektronik Teile  
Versicherungsschadensabwicklung/  
Begutachtung

**VENTA, SERVICIO, ASESORAMIENTO,**  
**REPARACIONES, MANTENIMIENTO,**  
**ACTUALIZACIONES**

PC, Portátiles, Monitores, Impresoras, Multimedia,  
Redes, Móviles, Teléfonos, Fax, Internet, TV,  
Receptores, Consolas, Cajas Registradoras,  
Software, Accesorios y más, mucho más.

Trabajos Electrónicos,  
Piezas Electrónicas,  
Informes de Sinistros para Seguros

**SALES, SERVICE, CONSULTING**  
**REPAIRS, MAINTENANCE, UPDATES**

PC, Notebook, Monitor, Printer, Multimedia,  
Networks, Mobiles, Phones, Fax, Internet,  
TV, Satellite receiver, Video game consoles,  
POS, Software, Accessories and much more

Soldering, Electronic parts  
Insurance claims processing /  
assessment

**25 YEARS**  
**AÑOS**  
**JAHRE**

# Camarot S.L.

VERZEKERING

**Anita Schöningh**

C/: Manuel Sanchis i Guarner, 9c  
03700 Dénia (ALICANTE)  
Tel. 965785603 - Fax 966430092  
WWW.anaschoningh.eu  
Mail: anita@anaschoningh.com

Openingstijden maandag t/m vrijdag  
van 10.30h - 13.30h

**VERZEKERD  
ONDER DE  
SPAANSE  
ZON**

Ziektekosten

Doorlopende  
reis

enz!

Opstal  
Inboedel

Ongevallen

Auto

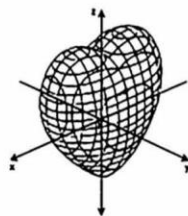
## Hartproblemen aan de Costa Blanca? Tel: 679 928 383

*Kies voor moderne cardiologie en optimale begeleiding in en buiten het ziekenhuis in uw eigen taal. Gratis telefonisch spreekuur ma-vrij van 9:15-9:45 uur.*

### **Dr. E.W. van den Toren**

Collegiado 03-0308851

(Opgeleid in de USA, gepromoveerd in Groningen)



Biedt aan:

- snelle diagnostiek, meestal in 1 bezoek, met hoogwaardige apparatuur
- geen wachtlijst
- samenwerking met de beste hartteams
- samenwerking met uw cardioloog thuis
- service voor 'second opinion'
- service 'behandeling op de rails' (snelle diagnostiek en behandelplan ter vermijding van lange wachtlijsten en taalproblemen)
- preventie polikliniek: 'APK' voor uw hart
- lagere kosten dan in het ziekenhuis bij dezelfde onderzoeken

**Carretera Moraira-Calpe 7, Edificio Norte 1B (naast BBVA bank)**

## BELANGRIJKE ADRESSEN EN TELEFOONNUMMERS

|                         |             |                                                 |
|-------------------------|-------------|-------------------------------------------------|
| Teulada-Moraira         |             | Consulaat der Nederlanden Benidorm:             |
| Gemeentehuis            | 965 740 158 | Ctra. CV70, Benidorm-La Nucia (Polop, Callosa)  |
| Policia Local           | 965 740 946 | Urbanización Caravana 12, 03530 La Nucia        |
| Rode Kruis              | 965 740 950 | Telefoon: 966 875 932 - Fax: 965 875 248        |
| Brandweer               | 112         | E-mail: nlgovlanucia@telefonica.net             |
| Guardia Civil           | 062         | Openingstijden: ma.- vr. van 08:00 - 13:00 uur. |
| Medisch centrum:        |             |                                                 |
| Teulada                 | 965 741 136 |                                                 |
| Moraira                 | 966 490 204 | Consulaat van België:                           |
| Nooddienst              | 112         | Edificio Carbonell, Esplanada De España 1-5     |
| Tele-taxi               | 965 744 281 | 03002 Alicante                                  |
| Automobilistenhulp RACE | 965 740 794 | Telefoon: 965 929 147 - Fax: 965 141 757        |
| Seprona                 | 965 146 129 | E-mail: alicante@diplobel.be                    |
|                         |             | Openingstijden: ma.- vr. van 09:00 - 14:00 uur. |
| Benissa                 |             |                                                 |
| Brandweer               | 965 781 185 | ANWB Benidorm                                   |
| Guardia Civil           | 965 730 722 | Edif. Coblanca 26, Avda Alf. Puchades           |
| Automobilistenhulp RACE | 965 730 194 | Telefoon: 965 858 926 - Fax: 965 854 887        |

## KERKDIENTEN

Op verzoek van leden vermelden wij plaats en aanvangstijden van een aantal kerkdiensten in (overwegend) de Nederlandse/Vlaamse taal in de (wijdere) omgeving van Moraira.

### Benidorm

Katholieke kerk: parochiekerk Nuestra Señora del Mar (Rincón de Loix, bereikbaar met bus 9, elke zondag om 11:00 uur.

Joodse kerk: synagoge van Benidorm, c/Berlin, Rincón de Loix, iedere vrijdagavond.

Protestantse kerk: van de Nederlandse Interkerkelijke Gemeente: 'Het Anker', elke zondag om 10:00 uur in het Kerkelijk Centrum 'El Ancla', Calle Doctor Severo Ochoa 10, hoek Calle de la Haya bij het BP benzinstation, Rincón de Loix (telefoon: 966 865 977)

### Moraira

Katholieke kerk: iedere zondag internationale eredienst met lezingen o.a. in het Nederlands, elke zondag om 11:00 uur eucharistieviering in diverse talen.

### Benimarco

Katholieke kerk: internationale eredienst in verschillende talen, w.o. Nederlands. Elke zondag om 11:30 uur.

### Dénia

Katholieke kerk: Maria-ten-Hemelopneming. elke zondag 09:00, 12:00, 13:00 en 19:00 uur.

Kerk San Antonio elke zondag 08:00, 10:00, 11:00 en 19:30 uur.

Protestantse kerk: Ned. interkerkelijke Gemeente te Dénia, C/. Sanchis Guarnar 9 (ten N.O. v/h kasteel) Kerkdienst elke zondag om 11:00 uur, waarin een Nederlandse predikant voorgaat. In oktober en november 2013 is dat Ds. Willem van Buuren uit Oosterbeek.

Aansluitend drinken we een kopje koffie. Wilt u meerijden of hebt u een routebeschrijving nodig? Bram Gerth (965795152), Henk de Jong (965974303) of Chris en Ria de Jong (966236986) helpen u op weg. Website: [www.kerkdenia.nl](http://www.kerkdenia.nl)

### Jávea

Protestantse kerk: Evangelie Pinksterkerk 'Oasis' bij het strand, achter Mas y Mas, iedere zondag om 11:00 uur.

### Calpe

Katholieke kerk: kerk Nostra Señora de la Merced, Ctra. La Cometa s/n; elke zondag om 11:00 uur.

Heeft u een Nederlandstalige priester nodig, dan kunt u zich wenden tot:  
Pater André Loyson in Calpe, tel. 965 837 720

# SATARI'S

## RESTAURANT

*Bekijk onze website*

**[www.satarirestaurant.com](http://www.satarirestaurant.com)**

*Reserveer - Zie de Menu's - Schrijf een beoordeling - Bekijk de foto's*

***Bezoek een van de beste restaurants  
in Moraira  
uitstekende en ongeëvenaarde kwaliteit***

***4 gangen menu van: 16,95 of 22,95  
plus a la carte***

*privé tuinterras*



*live muziek*



***De beste paella van de Costa Blanca***

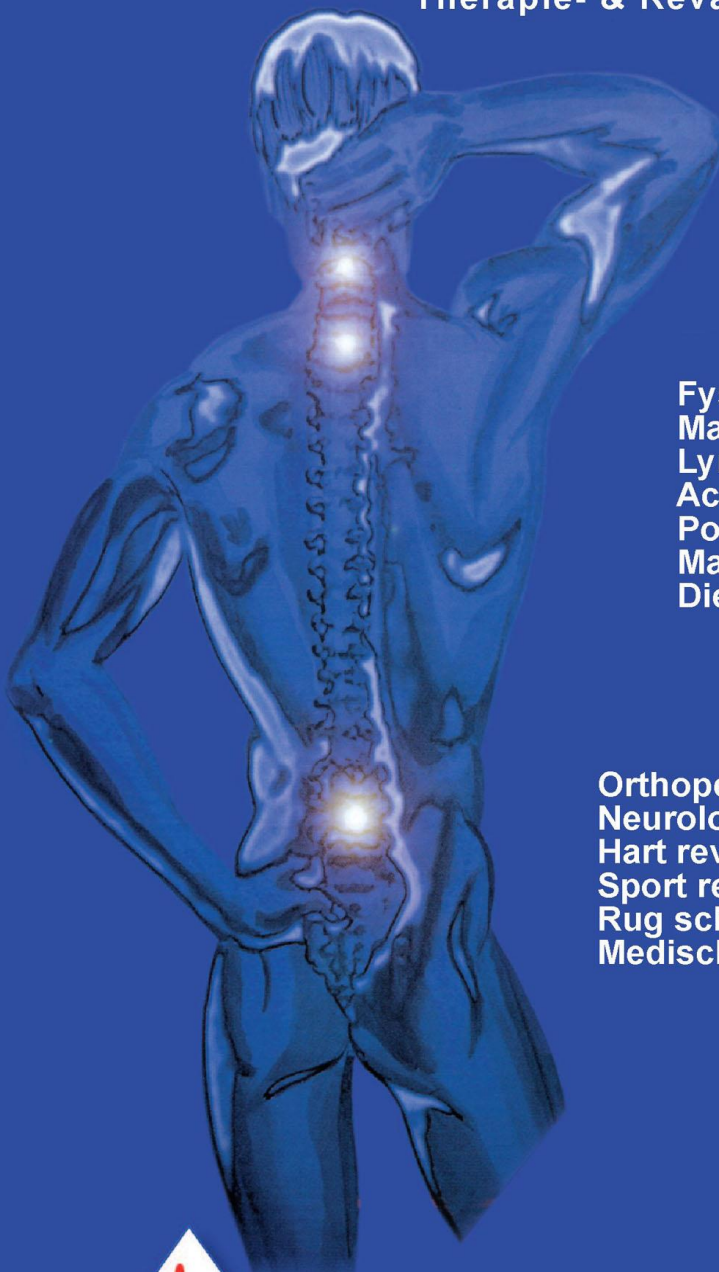
***Di t/m Za avond geopend van 18:30 uur tot laat  
zondag lunch van 12:30 - 15:30 uur***

*Reserveren, tel: 965 747 134 of 650 100 754  
email: [satarirestaurant@hotmail.com](mailto:satarirestaurant@hotmail.com)*

*tegenover de Mas y Mas aan de kustweg Moraira-Calpe; 1,5 km vanaf Moraira*

# MEDIFIT

Therapie- & Revalidatie Kliniek



Fysiotherapie  
Manuele Therapie  
Lymph Drainage  
Acupunctuur  
Podologie  
Massage  
Dietetiek

Orthopedische revalidatie  
Neurologische revalidatie  
Hart revalidatie  
Sport revalidatie  
Rug scholing  
Medische fitness

